

SUUNTO D4F

MANUALE DELL'UTENTE

1. Sicurezza.....	4
2. Per iniziare.....	6
2.1. Stati e visualizzazioni del display.....	6
2.2. Impostazione.....	6
2.3. Icone.....	6
3. Funzionalità.....	8
3.1. Attivazione e controlli preventivi.....	8
3.2. Allarmi, avvisi e notifiche.....	8
3.3. Timer apnea.....	9
3.4. Retroilluminazione.....	10
3.5. Indicatori della batteria.....	11
3.6. Orologio con datario.....	11
3.6.1. Ora.....	11
3.6.2. Data.....	11
3.6.3. Unità.....	12
3.6.4. Doppio fuso.....	12
3.6.5. Sveglia.....	12
3.7. Contrasto del display.....	12
3.8. Allarme profondità.....	13
3.9. Cronologia delle immersioni.....	13
3.9.1. Numerazione delle immersioni.....	15
3.10. Modalità di immersione.....	15
3.10.1. Modalità Free Dive (Apnea).....	15
3.11. Allarme durata immersione.....	16
3.12. Velocità di campionamento.....	17
3.13. Cronometro.....	17
3.14. Intervallo di superficie e tempo di non volo.....	17
3.15. Toni.....	18
3.16. Contatto bagnato.....	19
4. Manutenzione e supporto.....	20
4.1. Linee guida per la cura del prodotto.....	20
4.2. Impermeabilità.....	20
4.3. Sostituzione della batteria.....	21
5. Riferimento.....	22
5.1. Specifiche tecniche.....	22
5.2. Conformità.....	23
5.2.1. CE EMC.....	23
5.2.2. Normativa europea sui profondimetri.....	23
5.3. Marchi commerciali.....	23

5.4. Notifica brevetto.....	23
5.5. Garanzia limitata internazionale.....	23
5.6. Copyright.....	25

1. Sicurezza

Tipologie di avvisi di sicurezza

 **AVVISO:** - utilizzato in relazione a una procedura o situazione che può comportare lesioni gravi o letali.

 **ATTENZIONE:** - utilizzato in relazione a una procedura o situazione che può danneggiare il prodotto.

 **NOTA:** - utilizzato per richiamare l'attenzione su informazioni importanti.

 **CONSIGLIO:** - utilizzato per suggerimenti extra su come sfruttare le funzioni e le caratteristiche del dispositivo.

Prima di un'immersione

Assicurarsi di aver compreso perfettamente l'uso, le schermate e i limiti dei propri strumenti di immersione. Per qualsiasi domanda o dubbio relativo a questo manuale o al computer per immersioni, contattare il rivenditore Suunto prima di utilizzare il dispositivo per un'immersione. L'utente È L'UNICO RESPONSABILE DELLA PROPRIA SICUREZZA!

Precauzioni di sicurezza

 **AVVISO:** L'USO DEI COMPUTER PER IMMERSIONI È RISERVATO ESCLUSIVAMENTE AI SUBACQUEI ADEGUATAMENTE ADDESTRATI! Una formazione insufficiente, per qualsiasi tipologia di immersione, può portare il sub a commettere errori tali da mettere a rischio la propria vita o incolumità.

 **AVVISO:** Leggere la guida rapida su supporto cartaceo e la guida utente online per il computer. La mancata osservanza di tale istruzione può dar luogo a condizioni potenzialmente pericolose per la salute o la vita dell'utente.

 **AVVISO:** IL RISCHIO DI MALATTIA DA DECOMPRESSIONE (MDD) È SEMPRE PRESENTE! La fisiologia di un individuo può variare anche da un giorno all'altro. Il computer per immersioni non è in grado di tenere conto di queste variazioni. Raccomandiamo quindi di osservare strettamente i limiti d'esposizione indicati dallo strumento, in modo da minimizzare il rischio di MDD. Per maggiore sicurezza, si consiglia di rivolgersi a un medico per valutare la propria idoneità fisica prima di effettuare immersioni.

 **AVVISO:** Le immersioni sono sconsigliate ai portatori di pacemaker. Le immersioni creano sollecitazioni fisiche sul corpo che potrebbero non essere compatibili con i pacemaker.

 **AVVISO:** I portatori di pacemaker devono consultare un medico prima di utilizzare questo dispositivo. La frequenza induttiva utilizzata dal dispositivo potrebbe interferire con il funzionamento del pacemaker.

⚠ AVVISO: *Sebbene i nostri prodotti siano conformi agli standard del settore, sono possibili reazioni allergiche o irritazioni cutanee quando un prodotto viene portato a contatto con la pelle. In caso di problemi di questo tipo, interromperne immediatamente l'uso e consultare un medico.*

⚠ AVVISO: *Non per uso professionale! I computer per immersioni SUUNTO sono destinati esclusivamente all'uso sportivo. Le esigenze delle immersioni professionali o commerciali potrebbero esporre il sub a profondità e a condizioni tali da aumentare il rischio di malattia da decompressione (MDD). Si sconsiglia pertanto l'utilizzo di Suunto per immersioni professionali o commerciali.*

⚠ AVVISO: *UTILIZZARE GLI STRUMENTI DI EMERGENZA! Immergersi sempre assicurandosi di avere con sé una serie di strumenti di emergenza, che dovrebbero comprendere un profondimetro e un timer o un orologio.*

⚠ AVVISO: *Per motivi di sicurezza è vivamente sconsigliato fare immersioni da soli. Ogni immersione dovrebbe svolgersi in compagnia di un'altra persona. Inoltre, una volta terminata l'immersione è consigliabile rimanere in compagnia di altre persone per un periodo di tempo prolungato, dato che l'insorgenza dei sintomi da MDD potrebbe essere ritardata o scatenata da attività svolte in superficie.*

⚠ AVVISO: *EFFETTUARE LE VERIFICHE PRE-IMMERSIONE! Prima di immergersi, verificare sempre che il computer per immersioni funzioni perfettamente. Controllare che il display funzioni, che il livello di carica della batteria sia adeguato e così via.*

⚠ AVVISO: *Controllare regolarmente il computer durante le immersioni. Se sospettate o avete la certezza che una o più funzioni del vostro computer non operi correttamente, interrompete immediatamente l'immersione e ritornate in superficie in maniera sicura. Contattate l'assistenza clienti Suunto e inviate il vostro computer ad un centro assistenza autorizzato Suunto per un controllo,*

⚠ AVVISO: *NON ESPORRE ALCUNA PARTE DEL COMPUTER PER IMMERSIONI A MISCELE DI GAS CONTENENTI PIÙ DEL 40% DI OSSIGENO! L'aria arricchita con una concentrazione più elevata di ossigeno costituisce un rischio di incendio o esplosione e può comportare gravi lesioni o morte.*

⚠ AVVISO: *Non utilizzare il cavo USB Suunto in presenza di gas infiammabili per evitare il rischio di esplosioni.*

⚠ AVVISO: *Non smontare o rimodellare il cavo USB Suunto in alcun modo per evitare il rischio di scosse elettriche o incendio.*

⚠ AVVISO: *Non utilizzare il cavo USB Suunto se lo stesso o una sua parte è danneggiata.*

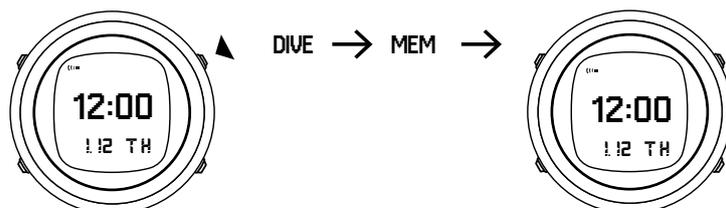
⚠ ATTENZIONE: *EVITARE che i pin del cavo USB vengano a contatto con eventuali superfici conduttive in quanto ciò potrebbe causare un corto circuito, rendendo il cavo inutilizzabile.*

2. Per iniziare

2.1. Stati e visualizzazioni del display

Suunto D4f dispone di tre modalità principali: **TIME**, **DIVE** e **MEMORY**. Cambiare modalità premendo [MODE].

A meno che la modalità **DIVE** sia disattivata, Suunto D4f passa automaticamente alla modalità **DIVE** appena ci si immerge a una profondità di 1,2 metri e oltre.



Nelle modalità Time e Dive, utilizzando [DOWN] e [UP] si possono scorrere le diverse visualizzazioni della riga inferiore.

2.2. Impostazione

Per conoscere le tante funzionalità di Suunto D4f e ottenere il massimo dal prodotto è indispensabile leggere questo manuale e prendere confidenza con le modalità e le impostazioni personalizzabili che offre. Prima dell'immersione assicurarsi di avere configurato il dispositivo in base alle proprie esigenze.

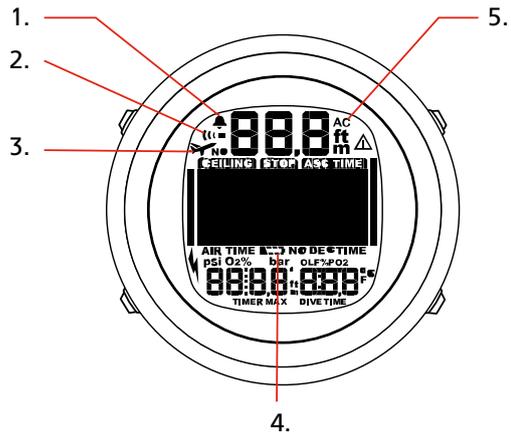
Per iniziare:

1. Attivare il dispositivo tenendo premuto un pulsante qualsiasi fino all'accensione del display.
2. Tenere premuto [DOWN] per accedere a **General Settings** (Impostazioni generali).
3. Impostare l'ora. Vedi 3.6.1. *Ora*.
4. Impostare la data. Vedi 3.6.2. *Data*.
5. Selezionare le unità di misura da utilizzare. Vedi 3.6.3. *Unità*.
6. Premere [MODE] per uscire dalle impostazioni.

La modalità di immersione predefinita è **Free** (Apnea). Per ulteriori informazioni sulle modalità di immersione, vedere 3.10. *Modalità di immersione*.

2.3. Icone

Suunto D4f utilizza le seguenti icone:



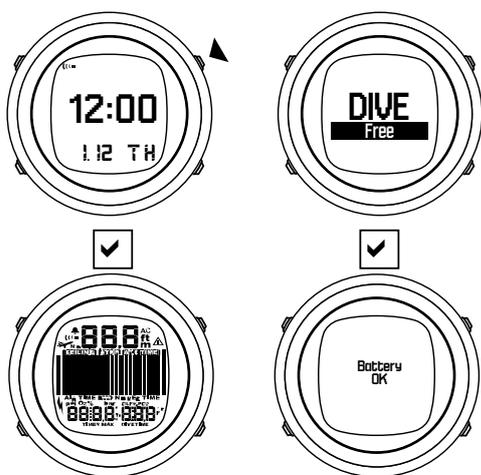
Icona	Descrizione
1	Sveglia giornaliera
2	Allarme immersione
3	Non volo
4	Batteria scarica
5	Contatto bagnato attivo

3. Funzionalità

3.1. Attivazione e controlli preventivi

A meno che la modalità di immersione non sia disattivata, questa si attiva automaticamente quando ci si immerge oltre 1,2 m (4 ft) di profondità. Tuttavia, è preferibile passare alla modalità immersione prima di immergersi, in modo da poter verificare lo stato della batteria, il display e così via.

Ogni volta che Suunto D4f entra in modalità immersione, viene eseguita una serie di controlli automatici. Tutti gli elementi grafici del display si accendono e si attivano la retroilluminazione e il segnalatore acustico. A questo punto viene controllato il livello della batteria.



Prima di iniziare un'immersione, è vivamente consigliato passare alla modalità immersione per accertarsi che tutto funzioni correttamente.

Dopo aver eseguito i controlli automatici, Suunto D4f entra in modalità superficie. A questo punto è opportuno eseguire i controlli manuali prima di entrare in acqua.

Assicurarsi che:

1. Suunto D4f sia nella modalità corretta e fornisca visualizzazioni complete.
2. Le unità di misura siano corrette.
3. Siano mostrati i valori corretti di temperatura e profondità.
4. La segnalazione acustica degli allarmi sia funzionante.

3.2. Allarmi, avvisi e notifiche

Suunto D4f dispone di allarmi acustici e visivi concepiti per avvertire il sub di aver raggiunto o superato un limite o una preimpostazione importante.

Il tipo di allarme acustico che indica il livello di priorità basso:

Tipo di allarme	Sequenza di suoni	Durata
Bassa priorità	- -	Suono di 0,8 sec. + pausa di 3,2 sec.

Inoltre sono previsti due tipi di notifica acustiche:

Segnale acustico di istruzione	Sequenza di suoni	Spiegazione
Crescente		Inizia risalita
Decrescente		Inizia discesa

Suunto D4f visualizza informazioni durante le pause degli allarmi al fine di risparmiare la batteria.

Allarmi a bassa priorità:

Tipo di allarme	Motivo dell'allarme
Allarme a bassa priorità, ripetuto due volte. Il valore della profondità massima lampeggia.	È stata superata la profondità massima impostata o quella predefinita del dispositivo. Confermare di aver preso atto dell'allarme premendo un pulsante qualsiasi.
Allarme a bassa priorità, ripetuto due volte; il valore relativo alla durata dell'immersione lampeggia.	È stato superato il tempo di immersione impostato. Confermare di aver preso atto dell'allarme premendo un pulsante qualsiasi.
Allarme a bassa priorità. Il valore della profondità massima lampeggia.	È stata raggiunta la profondità definita. Confermare di aver preso atto dell'allarme premendo un pulsante qualsiasi.
Allarme a bassa priorità. Il valore relativo all'intervallo di superficie lampeggia.	Durata del tempo di superficie fino all'immersione successiva. Confermare di aver preso atto dell'allarme premendo un pulsante qualsiasi.

Allarmi visivi

Simbolo sul display	Significato
	Non è possibile prendere un aereo (dopo una singola immersione in apnea di 10 minuti)

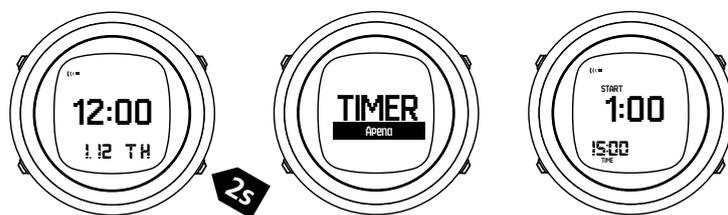
3.3. Timer apnea

È possibile utilizzare il timer apnea per praticare allenamenti intervallati in apnea. È possibile selezionare le seguenti impostazioni:

- **Vent.** (Vent.): tempo di ventilazione; rappresenta la durata iniziale del tempo di respirazione personale. Il tempo viene aumentato di un valore pari al tempo di incremento per ogni intervallo.
- **Incr** (Incr): tempo di incremento; viene aggiunto al tempo di ventilazione per ogni intervallo. Se, ad esempio, il proprio tempo di ventilazione è 1:00 minuto e il tempo di incremento è 0:30 secondi, la prima ventilazione dell'intervallo è 1:00, la seconda è 1:30, la terza 2:00 e così via.
- **Repeats** (Repeats): numero di intervalli.

Per selezionare le impostazioni del timer apnea:

1. Dalla modalità ora, tenere premuto [UP] per passare alla visualizzazione del timer apnea.



2. Tenere premuto [DOWN] per accedere alle impostazioni del timer apnea.
3. Regolare il tempo di ventilazione utilizzando [UP] e [DOWN] e confermare con [SELECT].
4. Regolare il tempo di incremento utilizzando [UP] e [DOWN] e confermare con [SELECT].
5. Selezionare il numero di intervalli utilizzando [UP] e [DOWN] e confermare con [SELECT].

Per utilizzare il timer apnea:

1. Premere [SELECT] per iniziare il primo intervallo. Il timer esegue il conto alla rovescia del tempo di ventilazione. Il conto alla rovescia continua fino a -0:30 secondi oltre il tempo di ventilazione definito.
2. Premere [SELECT] per iniziare il ciclo di apnea. È possibile iniziare il ciclo in qualsiasi momento durante il conto alla rovescia della ventilazione. Il tempo di apnea non è definito nel computer. Può essere lungo o breve in base alla propria scelta.
3. Premere nuovamente [SELECT] per iniziare il ciclo di ventilazione successivo.
4. Ripetere fino alla fine del numero di intervalli definito.
5. Premere [MODE] per uscire dal timer apnea.

È possibile azzerare il timer apnea tenendo premuto [SELECT].

Il timer apnea supporta fino a 20 intervalli, ma questo dipende dai tempi di ventilazione e di incremento. L'ultimo ciclo di ventilazione non può essere più breve di 0:05 secondi o superare i 20:00 minuti.

⚠ AVVISIO: *Chiunque pratichi attività di immersione in cui occorre trattenere il fiato può incorrere in una patologia definita Sincope da apnea prolungata (SWB, shallow-water blackout), con improvvisa perdita di coscienza a seguito di carenza di ossigeno.*

3.4. Retroilluminazione

Per attivare la retroilluminazione durante l'immersione, premere [MODE].

Altrimenti tenere premuto [MODE] e attendere che la retroilluminazione si accenda.

È possibile definire per quanto tempo deve restare accesa la retroilluminazione quando la si attiva, oppure disattivarla del tutto.

Per impostare la durata della retroilluminazione:

1. Da una delle modalità time, tenere premuto [DOWN].
2. Premere [DOWN] per scorrere fino a **BACKLIGHT** (retroilluminazione) e premere [SELECT].
3. Utilizzare [DOWN] o [UP] per impostare la durata o disattivare.

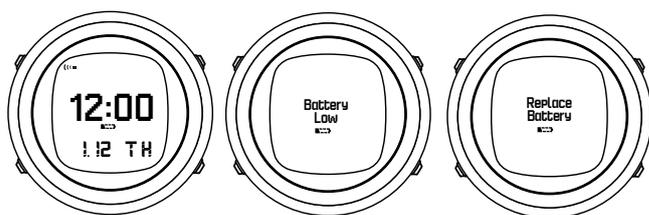
4. Premere [MODE] per salvare e chiudere le impostazioni.

 **NOTA:** Quando la retroilluminazione è disattivata, non si accenderà neanche in caso di allarme.

3.5. Indicatori della batteria

La temperatura e l'ossidazione dei contatti possono influenzare la tensione della batteria. Se non si utilizza Suunto D4f per molto tempo o se lo si utilizza a basse temperature, può comparire l'avviso di batteria scarica anche se la carica rimanente è sufficiente.

In questi casi, rientrare in modalità immersione ed assicurarsi che la batteria sia carica. Se la batteria è scarica, sarà visualizzato l'avviso di batteria scarica.



Se in modalità superficie compare l'icona di batteria scarica o se il display è sbiadito, la batteria potrebbe essere scarica. Si consiglia di sostituire la batteria.

 **NOTA:** Per ragioni di sicurezza, quando viene mostrato l'avviso di batteria scarica non è possibile attivare la retroilluminazione e le segnalazioni acustiche.

3.6. Orologio con datario

L'orologio con datario è la modalità predefinita di Suunto D4f.

3.6.1. Ora

Nelle impostazioni dell'orario è possibile impostare ore, minuti, secondi e formato di visualizzazione (12 o 24 ore).

Per impostare l'ora:

1. Dalla modalità ora, tenere premuto [DOWN].
2. Premere [UP] per scorrere fino a **Time** (Ora) e premere [SELECT].
3. Utilizzare [DOWN] e [UP] per impostare l'ora e confermare con [SELECT].
4. Ripetere l'operazione per impostare i minuti e i secondi. Impostare il formato desiderato con [DOWN] e [UP] e confermare con [SELECT].
5. Premere [MODE] per uscire.

3.6.2. Data

Nella riga inferiore della schermata della modalità ora sono mostrati la data e il giorno della settimana. Premere [DOWN] per selezionare la visualizzazione desiderata.

Per impostare la data:

1. Da una delle modalità tempo, tenere premuto [DOWN].
2. Premere [UP] per scorrere fino a **Date** (data) e premere [SELECT].
3. Utilizzare [DOWN] e [UP] per impostare l'anno e confermare con [SELECT].

4. Ripetere l'operazione per impostare il mese e il giorno.
5. Premere [MODE] per uscire.

3.6.3. Unità

Questa impostazione consente di scegliere in quale unità di misura visualizzare i dati, se nel sistema metrico o nel sistema anglosassone.

1. Da una delle modalità tempo, tenere premuto [DOWN].
2. Premere [UP] per scorrere fino a **Units** (unità) e premere [SELECT].
3. Premere [DOWN] per selezionare **Metric** (metrico) o **Imperial** (anglosassone) e confermare con [SELECT].
4. Premere [MODE] per uscire.

3.6.4. Doppio fuso

La funzione di doppio fuso consente di tenere sotto controllo l'ora corrente in un secondo fuso orario. Premere [DOWN] per mostrare il secondo fuso in basso a sinistra nella schermata della modalità di visualizzazione ora.

Per impostare il doppio fuso orario:

1. Da una delle modalità tempo, tenere premuto [DOWN].
2. Premere [UP] per scorrere fino a **Dual Time** (doppio fuso) e premere [SELECT].
3. Utilizzare [DOWN] o [UP] per impostare le ore e confermare con [SELECT].
4. Ripetere l'operazione per selezionare i minuti.
5. Premere [MODE] per uscire.

3.6.5. Sveglia

Suunto D4f dispone di una funzione di sveglia giornaliera che può essere impostata per suonare una sola volta, o nei giorni della settimana da lunedì a venerdì, oppure ogni giorno.

Quando scatta la sveglia giornaliera, lo schermo lampeggia e il segnale acustico suona per 60 secondi. Premere un tasto qualsiasi per interrompere la sveglia.

Per impostare la sveglia giornaliera:

1. Dalla modalità ora, tenere premuto [DOWN].
2. Utilizzare [UP] per scorrere fino ad **Alarm** (Sveglia) e premere [Select].
3. Utilizzare i tasti [DOWN] e [UP] per selezionare quando dovrà scattare la sveglia e confermare con [Select]. Le opzioni disponibili sono **OFF** (Disattivata), **ONCE** (Una volta), **WEEKDAYS** (Giorni della settimana da lunedì a venerdì) e **EVERY DAY** (Tutti i giorni).
4. Utilizzare [DOWN] e [UP] per impostare l'ora e confermare con [SELECT].
5. Ripetere l'operazione per selezionare i minuti.
6. Premere [MODE] per uscire.

3.7. Contrasto del display

È possibile regolare il contrasto del display in base alle preferenze personali o, ad esempio, per adattarlo alle mutate condizioni dell'immersione.

1. Dalla modalità time, tenere premuto [DOWN].
2. Premere [UP] per scorrere fino a **Contrast** (contrasto) e premere [Select].

3. Utilizzare [DOWN] o [UP] per cambiare il contrasto da 0 (il più basso) a 10 (il più alto).
4. Premere [MODE] per uscire.

3.8. Allarme profondità

Per impostazione predefinita, l'allarme profondità suona a 30 metri (100 ft). È possibile modificare la profondità in base alle preferenze personali o disattivare del tutto l'allarme.

Per modificare la profondità dell'allarme:

1. Da una delle modalità immersione, tenere premuto [DOWN] per accedere alle impostazioni.
2. Utilizzare [UP] per scorrere fino a **Depth Alarm** (Allarme profondità) e premere [SELECT].
3. Premere [UP] per attivare/disattivare l'allarme e confermare con [SELECT].
4. Selezionare la profondità con [DOWN] e [UP] e confermare con [SELECT].
5. Premere [MODE] per uscire.

Quando l'allarme profondità scatta, la retroilluminazione lampeggia e vengono emessi segnali acustici ripetuti. Confermare di aver preso atto dell'allarme premendo un pulsante qualsiasi.

3.9. Cronologia delle immersioni

Suunto D4f dispone di una modalità memoria da cui è possibile accedere a un registro dettagliato e a una cronologia delle immersioni.

Il registro memorizza un accurato profilo per ogni immersione registrata. L'intervallo di tempo tra un punto dati e quello successivo che vengono salvati nel registro dipende dalla frequenza di campionamento, che è configurabile dall'utente (vedere 3.12. *Velocità di campionamento*).

La cronologia delle immersioni è un riepilogo di tutte le immersioni registrate.

Per accedere alla cronologia delle immersioni:

1. Premere [MODE] fino a visualizzare **MEM** (Memoria).
2. Selezionare **History** (Cronologia) o **Logbook** (Registro immersioni) utilizzando [DOWN] oppure [UP].
3. Mentre si sta visualizzando la cronologia o il registro, è possibile premere [MODE] per tornare indietro e selezionare l'altra funzione. Premere una seconda volta [MODE] per uscire.

Cronologia

Una volta visualizzata la cronologia delle immersioni, è possibile selezionare **Scuba History** (Cronologia immersioni con autorespiratore) e **FREE DIVE HISTORY** (Cronologia immersioni in apnea) utilizzando i tasti [DOWN] e [UP].

La cronologia delle immersioni con autorespiratore mostra un riepilogo dei dati seguenti:

- Ore di immersione (se una singola immersione supera i 10 minuti)
- Numero totale di immersioni
- Profondità massima

La cronologia delle immersioni con autorespiratore è in grado di registrare un massimo di 999 immersioni e 999 ore di immersione. Quando vengono raggiunti questi limiti, i contatori ripartono da zero.

La cronologia delle immersioni in apnea mostra i dati seguenti:

- Le immersioni più profonde e più lunghe tra tutte le immersioni in apnea
- Il tempo di immersione cumulativo espresso in ore e minuti
- Il numero totale di immersioni

La cronologia delle immersioni in apnea è in grado di registrare un massimo di 999 immersioni e 99:59 ore di immersione. Quando vengono raggiunti questi limiti, i contatori ripartono da zero.

Registro

Per accedere al registro:

1. Premere [MODE] tre volte fino a selezionare la modalità **(MEMORIA)**.
2. Premere [UP] per selezionare **Logbook** (Registro immersioni).
3. Utilizzare [DOWN] o [UP] per scorrere fino al profilo di immersione che si desidera consultare e premere [SELECT].
4. Premere [SELECT] per scorrere le diverse pagine.
5. Premere [MODE] per uscire.

Ogni registro ha tre pagine:

1. Riepilogo
2. profondità massima
3. data dell'immersione
4. tipo di immersione (indicato dalla prima lettera della modalità d'immersione in lingua inglese, **F** (F) per la modalità **Free** (Apnea) e **G** (G) per la modalità **Gauge** (Profondimetro) se l'immersione supera i 10 minuti)
5. ora di inizio immersione
6. numero dell'immersione, dalla più vecchia alla più recente
7. durata totale dell'immersione (espressa in minuti)
8. Intervallo di superficie
9. profondità massima
10. intervallo di superficie trascorso dalla fine dell'immersione precedente
11. profondità media
12. Profilo di immersione
13. Grafico del profilo di immersione
14. temperatura dell'acqua
15. profilo profondità/tempo dell'immersione

Premere [UP] per spostarsi passo passo nel grafico del profilo di immersione o tenere premuto [UP] per scorrere automaticamente.

Il grafico del profilo di immersione mostra le informazioni relative all'immersione punto per punto.

Tra l'immersione più vecchia e quella più recente viene visualizzato il testo **End of Logs** (Fine registro).

La capacità del registro dipende dalla frequenza di campionamento utilizzata. Con l'impostazione di fabbrica (2 secondi), la capacità del registro è di circa 3,5 ore.

Quando la memoria è piena, all'aggiunta di nuove immersioni vengono eliminate quelle più vecchie.

Il contenuto della memoria resta inalterato anche quando si cambia la batteria (purché questa venga sostituita secondo le istruzioni).

3.9.1. Numerazione delle immersioni

Immersioni ripetitive effettuate nella stessa giornata sono considerate parte della stessa serie di immersioni.

Le immersioni appartenenti a una stessa serie sono numerate in ordine sequenziale. La prima immersione della serie è **DIVE 1** (Immersione 1), la seconda **DIVE 2** (Immersione 2) e così via.

3.10. Modalità di immersione

Suunto D4f può funzionare nelle seguenti modalità immersione:

- **Free** (Apnea): per l'apnea
- **Off** (Disattivata): disattiva completamente la modalità immersione; il computer non passa automaticamente nella modalità immersione quando immerso nell'acqua e la modalità di pianificazione non è più visibile.

Per impostazione predefinita si attiva la modalità immersione **Free** (Apnea). Nelle impostazioni generali è possibile cambiare la modalità attivata o disattivare completamente la modalità immersione.

 **CONSIGLIO:** La modalità d'immersione può essere disattivata nei periodi in cui non si necessita di un computer per immersioni.

Per cambiare le modalità di immersione:

1. Dalla modalità ora, tenere premuto [DOWN].
2. Premere [SELECT] per accedere a **Dive Mode** (Modalità immersione).
3. Cambiare la modalità desiderata utilizzando [UP] e [DOWN] e confermare con [SELECT].
4. Premere [MODE] per uscire.

Ogni modalità ha le proprie impostazioni da predisporre quando la modalità stessa è attiva.

Per modificare le impostazioni della modalità immersione:

1. Da una specifica modalità immersione, tenere premuto [DOWN].
2. Utilizzare [DOWN] e [UP] per scorrere tra le impostazioni.
3. Premere [SELECT] per accedere ad una impostazione.
4. Regolare l'impostazione desiderata con [DOWN] e [Up] e confermare con [SELECT].
5. Premere [MODE] per uscire.

3.10.1. Modalità Free Dive (Apnea)

La **Free** modalità (Free) Suunto D4f può essere utilizzata come strumento di ausilio per l'apnea. Il tempo d'immersione viene indicato al centro del display in termini di minuti e secondi.

L'apnea inizia a 1,2 m (4 piedi) e termina quando la profondità scende al di sotto di 0,9 m (3 piedi).

Free La modalità (Free) dispone delle seguenti impostazioni:

- Notifiche di profondità (vedere 3.10.1.1. *Notifiche di profondità*)
- Allarme profondità (vedere 3.8. *Allarme profondità*)
- Allarme durata immersione (vedere 3.11. *Allarme durata immersione*)
- Timer di superficie (vedere 3.10.1.2. *Timer per il conto alla rovescia di superficie*)
- Velocità di campionamento (vedere 3.12. *Velocità di campionamento*)

3.10.1.1. Notifiche di profondità

È possibile definire fino a cinque notifiche di profondità indipendenti da utilizzare durante le apnee, ad esempio per avvisare l'apneista di iniziare la discesa o l'esecuzione del "mouth-fill". Ogni notifica ha una profondità definita e può essere attivata/disattivata.

Quando si raggiunge la profondità di notifica, la retroilluminazione lampeggia e vengono emessi allarmi acustici di bassa priorità.

Per definire le notifiche di profondità:

1. Dalla modalità **Free** (Apnea), tenere premuto [DOWN].
2. Premere [SELECT] per entrare nella sezione delle impostazioni di **Depth Notify** (Notifica profondità).
3. Scorrere le varie notifiche utilizzando [DOWN] e [UP] e aprire una notifica con [SELECT].
4. Utilizzare [DOWN] e [UP] per attivare/disattivare la notifica e confermare con [SELECT].
5. Selezionare la profondità con [DOWN] e [UP] e confermare con [SELECT].
6. Passare alla successiva notifica da modificare o premere [MODE] per uscire.

3.10.1.2. Timer per il conto alla rovescia di superficie

Nelle immersioni in apnea è possibile utilizzare il timer per il conto alla rovescia di superficie per prepararsi all'immersione successiva. Suunto D4f inizia il conto alla rovescia appena si raggiunge la profondità di 1,2 m (4 ft).

Per impostare il timer per il conto alla rovescia di superficie:

1. Dalla modalità **Free** (Apnea), tenere premuto [DOWN].
2. Press [UP] to scroll to **Surf. Time Notify** (Surf. Time Notify).
3. Utilizzare [DOWN] e [UP] per attivare il timer e confermare con [SELECT].
4. Regolare la durata del conto alla rovescia utilizzando [DOWN] e [UP] e confermare con [SELECT].
5. Premere [MODE] per uscire.

3.11. Allarme durata immersione

L'allarme durata immersione può essere attivato e utilizzato per diversi scopi, con la finalità di promuovere un maggior livello di sicurezza nelle immersioni. Si tratta in sostanza di un semplice timer per il conto alla rovescia, espresso in minuti.

Per impostare l'allarme durata immersione:

1. Da una delle modalità di immersione, tenere premuto [DOWN].
2. Utilizzare [DOWN] e [UP] per scorrere fino a **ALARM TIME** (Allarme a tempo).
3. Premere [UP] per attivare l'allarme e confermare con [SELECT].
4. Impostare la durata utilizzando [UP] e [DOWN] e confermare con [SELECT].
5. Premere [MODE] per uscire.

3.12. Velocità di campionamento

La velocità di campionamento controlla con quale frequenza le informazioni dell'immersione vengono salvate nella memoria del profilo di immersione. La frequenza di campionamento predefinita è di 2 secondi.

Per cambiare la velocità di campionamento:

1. Da una delle modalità immersione, tenere premuto [DOWN].
2. Premere [UP] per scorrere fino a **Sample Rate** (frequenza di campionamento) e poi premere [SELECT].
3. Utilizzare [DOWN] e [UP] per cambiare la frequenza e confermare con [SELECT].
4. Premere **MODE** per uscire.

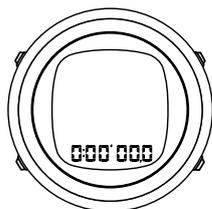
La frequenza di campionamento può essere: 1, 2 e 5 secondi.

3.13. Cronometro

Il cronometro può essere utilizzato per misurare tempo trascorso e tempi parziali.

Per attivare il cronometro:

1. Dalla modalità ora, scorrere la visualizzazione della riga inferiore utilizzando i tasti [UP] e [DOWN] fino a visualizzare il cronometro.



2. Premere [SELECT] per avviare/arrestare il cronometro.
3. Premere [DOWN] per prendere i tempi parziali.
4. Tenere premuto [SELECT] per azzerare il cronometro.

Una volta arrestato il cronometro, è possibile scorrere i tempi parziali con il tasto [DOWN].

3.14. Intervallo di superficie e tempo di non volo

Una volta in superficie, Suunto D4f continuerà a fornire informazioni post-immersione e a emettere gli allarmi. Se dopo un'immersione è necessario attendere un certo tempo prima di poter prendere un aereo, in tutte le modalità sarà visibile il simbolo di non volo.



Per avere ulteriori informazioni sugli intervalli di superficie e il tempo di non volo, entrare in modalità immersione.

Suunto D4f mostra il tempo trascorso da quando si è emersi in superficie nel campo **Surf t.** (Tempo di superficie). Il simbolo dell'aereo indica che non è possibile volare. Nel campo **No Fly** (Non volo) viene mostrato il conto alla rovescia, ovvero il tempo rimanente prima che sia possibile volare nuovamente senza correre rischi.



Se una singola apnea dura più di 10 minuti o se viene fatta un'immersione in modalità **Gauge** (Profondimetro), il tempo di non volo sarà sempre di 48 ore.

⚠️ AVVISO: EVITARE DI INTRAPRENDERE VIAGGI IN AEREO PRIMA CHE IL COMPUTER ABBA AZZERATO IL CONTEGGIO DEL TEMPO DI NON VOLO. PRIMA DI INTRAPRENDERE UN VIAGGIO AEREO, RICORDARSI SEMPRE DI CONTROLLARE IL TEMPO DI NON VOLO RIMANENTE SUL COMPUTER! Volare o effettuare viaggi che prevedano spostamenti ad altitudini più elevate durante il tempo di non volo può aumentare notevolmente il rischio di MDD. Allo scopo è consigliabile prendere visione delle raccomandazioni fornite dal DAN (Diver's Alert Network). Non ci potrà mai essere una regola garantita relativa al volare dopo un'immersione in grado di scongiurare completamente la malattia da decompressione!

Il DAN (Divers Alert Network) raccomanda i seguenti tempi di non volo:

- È richiesto un intervallo di superficie minimo di 12 ore per avere la ragionevole sicurezza che un subacqueo non mostrerà sintomi salendo a un'altitudine tipica di un volo commerciale (fino a 2.400 m di altezza, ovvero 8.000 ft).
- I sub che pianificano di immergersi quotidianamente, facendo più immersioni per diversi giorni, o che fanno immersioni che richiedono soste di decompressione, dovrebbero osservare precauzioni speciali e attendere un intervallo superiore alle 12 ore prima di volare. Inoltre, l'organismo UHMS (Undersea and Hyperbaric Medical Society) consiglia ai sub che utilizzano bombole d'aria standard e che non mostrano sintomi di malattia da decompressione, di attendere almeno 24 ore dall'ultima immersione prima di prendere un volo su un velivolo con cabina pressurizzata fino a 2.400 m. Le uniche due eccezioni a questa raccomandazione sono le seguenti:
 - Se un subacqueo ha accumulato un tempo di immersione totale inferiore alle due (2) ore nelle ultime 48 ore, si consiglia un intervallo di superficie di 12 ore prima di prendere un volo.
 - Dopo un'immersione che ha richiesto una sosta di decompressione, il volo dovrebbe essere posticipato di almeno 24 ore e, se possibile, di 48 ore.

Suunto raccomanda di evitare i viaggi in aereo finché non sono state soddisfatte tutte le linee guida DAN e UHMS e le condizioni di non volo indicate dal computer.

3.15. Toni

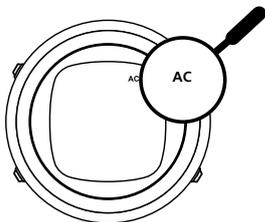
I toni acustici del dispositivo possono essere attivati o disattivati. Quando i toni sono disattivati, sveglie e allarmi non sono udibili.

Per impostare i toni:

1. Da una delle modalità tempo, tenere premuto [DOWN].
2. Utilizzare [DOWN] o [UP] per scorrere fino a **Tones** (toni) e premere [SELECT].
3. Utilizzare [DOWN] o [UP] per attivare/disattivare e confermare con [SELECT].
4. Premere [MODE] per uscire.

3.16. Contatto bagnato

Il contatto bagnato è situato sul lato della cassa. Sott'acqua, i poli del contatto bagnato sono collegati per mezzo della conduttività dell'acqua. Suunto D4f passa alla modalità Dive quando percepisce la presenza di acqua e il profondimetro rileva la pressione dell'acqua a 1,2 m (4 ft).



Sul display resta visibile il simbolo **AC** (AC), che scompare quando il contatto bagnato si disattiva. È importante tenere sempre pulita l'area del contatto bagnato. L'eventuale deposito di sporcizia o altri detriti possono impedirne l'attivazione/disattivazione automatica.

 **NOTA:** la formazione di umidità attorno al contatto bagnato può causare l'attivazione della modalità di immersione. Questo può succedere, ad esempio, quando si lavano le mani o in presenza di sudore. Per risparmiare la batteria, disattivare il contatto bagnato pulendolo e/o asciugandolo con un asciugamano morbido.

4. Manutenzione e supporto

4.1. Linee guida per la cura del prodotto

Il computer per immersioni Suunto D4f è un sofisticato strumento di precisione. Sebbene sia progettato per resistere in modo ottimale ai rigori delle immersioni, è necessario trattarlo con la stessa attenzione riservata a un qualsiasi altro strumento di precisione.

Maneggiare con cura il dispositivo evitandone urti e cadute.

Non stringere troppo il cinturino del computer per immersioni. Deve essere sempre possibile inserire un dito tra il cinturino e il polso.

Dopo l'uso, lavarlo con acqua dolce e un detergente delicato e asciugare accuratamente la cassa con un panno morbido o con pelle di daino.

Utilizzare esclusivamente accessori originali Suunto. Eventuali danni causati dall'utilizzo di accessori non originali non saranno coperti dalla garanzia.

Tenere sempre pulite le aree del contatto bagnato e dei sensori di profondità ai lati dell'orologio utilizzando acqua dolce e una spazzola a setole morbide, come ad esempio uno spazzolino da denti.

Non aprire mai la cassa del computer per immersioni. Sottoporre Suunto D4f a manutenzione ogni due anni affidandolo a un centro assistenza autorizzato Suunto.

Questo intervento di manutenzione prevede un controllo operativo generale, la sostituzione della batteria e la verifica della tenuta stagna. L'intervento richiede l'uso di strumenti speciali e un'adeguata preparazione, non tentare di eseguire queste operazioni da soli.

In caso di comparsa di umidità all'interno della cassa o del vano batteria, portare immediatamente il computer presso un centro assistenza Suunto.

La protezione antigraffio opzionale di Suunto D4f è pensata per evitare che il display si graffi. La protezione antigraffio opzionale può essere acquistata presso il rivenditore autorizzato Suunto di fiducia.

Se si nota la presenza di graffi, crepe o altre anomalie (ad esempio piccole imperfezioni sullo schermo) che potrebbero precludere la durabilità del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore autorizzato Suunto di fiducia.

Proteggere l'unità da urti, calore eccessivo, luce diretta del sole e agenti chimici.

Quando non utilizzato, conservare il computer per immersioni in un luogo asciutto.

4.2. Impermeabilità

Suunto D4f è impermeabile fino a 100 metri (328 piedi) in conformità con lo standard per gli orologi subacquei ISO 6425.

Per garantire il livello di resistenza all'acqua indicato, è raccomandabile:

- non usare mai il dispositivo per un uso diverso da quello indicato.
- per qualsiasi riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza, un distributore o un rivenditore autorizzato Suunto.
- tenere pulito il dispositivo da sporcizia e sabbia.
- non tentare mai di aprire la cassa.

- evitare di esporre il dispositivo a rapidi cambiamenti di temperatura, sia dell'aria che dell'acqua.
- risciacquare sempre il dispositivo con acqua dolce, se è stato utilizzato in acqua salata.
- evitare urti e cadute del dispositivo.

4.3. Sostituzione della batteria

Quando la batteria si sta scaricando, Suunto D4f avverte l'utente visualizzando il simbolo di una batteria. Quando ciò accade, è opportuno evitare di utilizzare Suunto D4f finché la batteria non sarà stata sostituita.

Rivolgersi a un centro assistenza autorizzato Suunto per la sostituzione della batteria. È indispensabile assicurarsi che la sostituzione sia effettuata in maniera appropriata onde evitare infiltrazioni d'acqua nel vano della batteria o nel computer.

La garanzia non copre i difetti causati da un'errata installazione della batteria.

Quando si cambia la batteria, nella memoria del computer per immersioni restano conservati tutti i dati cronologici e del registro, nonché le impostazioni di altitudine, personali e della sveglia. Le altre impostazioni vengono riportate ai valori predefiniti di fabbrica.

5. Riferimento

5.1. Specifiche tecniche

Dimensioni e peso

- Lunghezza: 50 mm (1,97 in)
- Larghezza: 50 mm (1,97 in)
- Altezza: 16,0 mm (0,61 in)
- Peso: 85 g (3,0 oz)

Condizioni di esercizio

- Resistenza all'acqua: 100 m (328 ft) (conforme a ISO 6425)
- Valori di altitudine normale: da 0 a 3.000 m (da 0 a 10.000 ft) sul livello del mare
- Temperatura operativa: da 0 °C a 40 °C (da 2 °F a 104 °F)
- Temperatura di conservazione: da -20 °C a +50 °C (da -4 °F a +122 °F)
- Ciclo di manutenzione: 2 (due) anni

Profondimetro

- Sensore di pressione termicamente compensato
- Pressione statica massima: 10 bar (145 psi) (conforme a EN 13319 e ISO 6425)
- Accurato a 100 m (328 ft) in conformità con EN 13319
- Profondità visualizzabile: da 0 a 300 m (da 0 a 984 ft)
- Risoluzione: 0,1 m da 0 a 100 m (1 piede da 0 a 328 piedi)

Visualizzazione temperatura

- Risoluzione: 1°
- Valori visualizzabili: da -20 °C a +50 °C (da -4 °F a +122 °F)
- Precisione: ± 2 °C ($\pm 3,6$ °F) con un tempo di adattamento di 20 minuti

Altri dati visualizzati

- Tempo di immersione: da 0 a 999 min
- Intervallo di superficie: da 0 a 99 ore e 59 min
- Contatore di immersioni: da 0 a 999 per immersioni consecutive

Orologio con datario

- Precisione: ± 25 secondi/mese (a 20 °C/68 °F)
- Modalità di visualizzazione 12/24 ore

Cronometro

- Precisione: 1 secondo

- Valori visualizzabili: 0'00 – 99'59
- Risoluzione: 1 secondo

Registro

- Velocità di campionamento in modalità apnea: predefinita 2 secondi
- Capacità di memoria: approssimativamente 3,5 ore con intervallo di registrazione di 2 secondi

5.2. Conformità

5.2.1. CE EMC

Con la presente Suunto Oy dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2004/108/CE.

5.2.2. Normativa europea sui profondimetri

La EN13319 è la normativa europea riguardante specificamente i profondimetri. I computer per immersioni Suunto sono realizzati secondo gli standard da questa specificati.

5.3. Marchi commerciali

Suunto D4f, i rispettivi loghi, gli altri marchi registrati e i nomi di Suunto sono marchi registrati o non registrati di Suunto Oy. Tutti i diritti riservati.

5.4. Notifica brevetto

Questo prodotto è protetto da richieste di brevetto in corso e dalle relative leggi nazionali: US 5.845.235. Potrebbero essere in corso altre domande di brevetto.

5.5. Garanzia limitata internazionale

Suunto garantisce che nel corso del Periodo di garanzia, Suunto o un Centro di assistenza autorizzato Suunto (di seguito "Centro di assistenza") provvederà, a propria esclusiva discrezione, a eliminare eventuali difetti di materiale o lavorazione gratuitamente tramite a) riparazione, b) sostituzione oppure c) rimborso del prezzo di acquisto, in base ai termini e alle condizioni della presente Garanzia limitata internazionale. La presente Garanzia limitata internazionale è valida ed applicabile indipendentemente dal paese di acquisto. La presente Garanzia limitata internazionale non modifica i diritti legali vigenti ai sensi delle leggi nazionali inderogabili ed applicabili alla vendita di beni di consumo.

Periodo di garanzia

Il Periodo di Garanzia limitata internazionale ha inizio dalla data di acquisto del prodotto originale.

Il periodo di garanzia è di due (2) anni per orologi, smartwatch, computer da immersioni, trasmettitori di frequenza cardiaca, trasmettitori per immersione, strumenti meccanici per immersione e strumenti meccanici di precisione salvo diversa indicazione.

Il Periodo di Garanzia è un (1) anno per gli accessori, inclusi, a titolo esemplificativo e non limitativo, fasce toraciche, cinturini per orologio, caricabatterie, cavi, batterie ricaricabili, bracciali e tubi flessibili Suunto.

Il Periodo di garanzia è di cinque (5) anni per guasti attribuibili al sensore di misurazione profondità (pressione) nei computer per immersioni Suunto.

Esclusioni e limitazioni

La presente Garanzia limitata internazionale non copre:

1. a. normale usura, come graffi, abrasioni o alterazioni del colore e/o del materiale dei cinturini non metallici, b) difetti causati da uso maldestro, o c) difetti o danni causati da un uso non corretto e/o contrario alle istruzioni fornite, manutenzione errata, negligenza e incidenti quali caduta o schiacciamento;
2. materiale cartaceo e imballaggio/confezionamento;
3. difetti o presunti difetti causati da eventuale utilizzo o collegamento a qualsiasi prodotto, accessorio, software e/o servizio non prodotto o fornito da Suunto.
4. batterie non ricaricabili.

Suunto non garantisce che il funzionamento del prodotto o dell'accessorio sarà ininterrotto o privo di errori né che il prodotto o l'accessorio funzionerà con hardware o software forniti da terzi.

La presente Garanzia limitata internazionale non è applicabile se il prodotto o l'accessorio:

1. se il prodotto è stato aperto per fini diversi da quelli previsti;
2. se il prodotto è stato riparato utilizzando parti di ricambio non omologate; modificato o riparato presso un centro di assistenza non autorizzato da Suunto;
3. se il numero di serie è stato rimosso, alterato o reso illeggibile, cosa che verrà verificata ed accertata da Suunto a propria esclusiva discrezione; oppure
4. se il prodotto o l'accessorio è stato esposto a sostanze chimiche, inclusi, a scopo esemplificativo e non limitativo, repellenti antizanzare o creme solari.

Accesso al servizio di garanzia Suunto

Per richiedere il servizio di garanzia Suunto, è necessario fornire la prova d'acquisto. Inoltre necessario registrare il prodotto online su www.suunto.com/register per avere diritto ai servizi di garanzia internazionale a livello globale. Per istruzioni su come richiedere ed ottenere il servizio di garanzia, visitare il sito www.suunto.com/warranty, contattare il proprio rivenditore autorizzato locale Suunto oppure chiamare il Centro assistenza clienti di Suunto.

Limitazione di responsabilità

Nella misura massima permessa dalla legislazione applicabile inderogabile, la presente Garanzia limitata internazionale è l'unico ed esclusivo rimedio e sostituisce tutte le altre garanzie, siano esse espresse o implicite. Suunto non può essere ritenuta responsabile per danni speciali, accidentali, colposi o consequenziali, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non limitativo, mancati benefici previsti, perdita di dati, mancato uso del prodotto, costo del capitale, costi per attrezzature o strumenti sostitutivi, reclami da parte di terzi, danni alla proprietà derivanti dall'acquisto o uso del prodotto o risultanti dalla violazione della garanzia o del contratto, oppure causati da negligenza, responsabilità oggettiva o altro mezzo giuridico, anche nel caso in cui Suunto fosse a conoscenza della probabilità di tali danni.

Suunto non può essere ritenuta responsabile per ritardi nell'erogazione del servizio di cui alla presente Garanzia Limitata.

5.6. Copyright

© Suunto Oy 10/2012. Tutti i diritti riservati. Suunto, i nomi dei prodotti Suunto, i rispettivi loghi e gli altri marchi e nomi di Suunto sono marchi registrati o non registrati di Suunto Oy. Questo documento ed il suo contenuto sono proprietà di Suunto Oy e possono essere utilizzati esclusivamente dai suoi clienti per ottenere informazioni e dati relativi al funzionamento dei prodotti Suunto. Il suo contenuto non può essere utilizzato o distribuito, né trasmesso, divulgato o riprodotto per altri scopi senza la preventiva autorizzazione scritta di Suunto Oy. Queste informazioni sono state incluse nella presente documentazione con la massima attenzione al fine di assicurarne la completezza e l'accuratezza. Nonostante ciò non si fornisce alcuna garanzia, espressa o implicita, circa la loro accuratezza. Il contenuto di questo documento può essere modificato in qualsiasi momento e senza preavviso. La versione più recente di questa documentazione può essere scaricata all'indirizzo www.suunto.com.

Indice

Allarme.....	12	Intervallo di superficie.....	17
Allarmi.....	8	Modalità.....	6 , 15
Attivazione.....	8	Modalità di immersione.....	15
Avvisi.....	8	Modalità Free (Apnea).....	16
Batteria.....	11 , 21	Modalità memoria.....	13
cambio modalità.....	6	Modalità Time.....	11
contrast.....	12	Notifiche.....	8
controlli preventivi.....	8	Registro.....	13
cura.....	20	Simbolo AC.....	19
Display.....	6 , 12	Tempo di non volo.....	17
e manutenzione.....	20	Time.....	12
Gratis.....	15	Timer apnea.....	9
Icona.....	6	timer per il conto alla rovescia di superficie.....	16
Immersione.....	15	units.....	12
indicatori.....	11		



SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

www.suunto.com/support

www.suunto.com/register

Manufacturer:

Suunto Oy
Tammiston kauppatie 7 A,
FI-01510 Vantaa FINLAND



© Suunto Oy 06/2021

Suunto is a registered trademark of Suunto Oy. All Rights reserved.